



奥运会的举办，不同阶层的人优先考虑的事会有不同。伦敦的政客们考虑的是伦敦的城市形象、现代与繁荣，并努力适应新世纪挑战的英国国家形象。普通伦敦人则认为这座城市的辉煌无人不晓，没有必要做特殊的努力去向世人证明；他们对于暴露在全球媒体聚光灯下没有兴趣，很大程度上是因为他们早已习惯成为全世界人们瞩目的焦点。

伦敦人眼里的奥运

文/卡洛琳·范登伯尔（英国）

近二十年里，我每个工作日都会从1908年伦敦奥运会马拉松赛的终点线跨过，但直到2005年7月6日，宣布2012年奥运会举办权的时候我才意识到这一点。

当时，在伦敦白城BBC电视中心，我的同事们在酷炫的办公室里，聚集在电视机周围，等待着2012奥运会主办权的大公告。

国际奥委会主席开口说话的时候，办公室鸦雀无声。当大家听到“伦敦”两个字的时候，巨大的尖叫声此起彼伏，欢乐的叫喊声在宽敞的办公大厅里回荡。

BBC办公室正是在1908年奥运场馆的基础上修建的。疯狂的叫喊声中，带着惊讶、震撼和兴奋，没有人想到伦敦会赢得这次奥运会的竞标，大多数人都以为巴黎会胜出。

承办奥运，伦敦人付出了代价

在伦敦市长和英国很多在位的政治家眼里，申奥成功是一次巨大的成就。当2008年奥运主办城市定在北京时，北京获得了好机会，得以从零开始，按百年大计的标准打造基础设施。

对伦敦人来说，承办伦敦奥运会，将为破败落后的东伦敦地区的繁荣提供绝佳时机；把奥林匹克公园设计成绿色生活的蓝图；改善过时的交通基础设施，将其从19世纪带进21世纪；奥运会还将向世界展示英国富有创造力和包罗万象的都市魅力；奥运会将给未来留在工业废地上兴建的体育竞技场，还能鼓舞一代热爱运动年轻人。

不是所有人都赞成办奥运会。消息宣布后，我立刻告诉了我父亲。在我父亲眼中，他看到的是最近几届奥运东道主并不成功的历史。你瞧，希腊正为巨大的债务不堪重负。他认为举办奥运会要花太多钱。为什么他和其他大伦敦地区的所有市民要每年付出高额的地产税（council taxes）为奥运会买单呢。奥运将吸引更多的游客，会让伦敦拥堵不堪，这会打破伦敦人正常的工作生活秩序。

至于说到看比赛，其实就如质疑奥运的人们所说，普通伦敦市民不可能拿到门票。而且坦率地说，你在电视上去比去现场看得更清楚。

承办奥运会最严重的后果是恐怖主义袭击，伦敦人很快就为此付出了代价，这比预料中来得还快。

7月7日，也就是伦敦获得奥运主办权公告发布的第二天早上，当人们在去上班的路上，读着早报上伦敦成功赢得奥运会举办权的消息时，伦敦市中心的地铁里三颗炸弹爆炸，同时，公交车上一颗炸弹爆炸。56人遇难，超过700人受伤，有的落下终身残疾。

伦敦人对于穿越城市旅行的安全感从那天开始改变了。乘客们开始在意那些陌生的旅者。人们比以前更谨慎，比以前任何时候都更在意自己的安全。好几个月里，我是躲避地铁的人之一。我或骑自行车、或乘公交车，因为我总感觉在地面上更加安全。

伦敦地铁爆炸过去了7年。记忆褪去，对安全的担忧也消失了。今天我们乘坐地铁和公交旅行感到很正常，也很安全。

然而即将到来的伦敦奥运会，仍然提醒我们需要警惕恐怖主义袭击，我们必须制止那些想要制造恐慌、蓄意破坏的恐怖分子。奥运会的主办方最看重的，是办一场安全、无忧、成功的赛事。

为搞好安保工作，英国政府部署重兵严阵以待，这使很多伦敦人大为震惊，也使公共意见在此问题上产



▲ 尽管经济面临二次探底，半数以上的英国人认为办奥运花费过高，但伦敦人还是张开双臂迎接这场盛典。图/东方IC

生了分歧。在以往的盛典中，我们已习惯了仅有警察和少量的军人执勤。而如今伦敦真如报纸上所说，竖起了“铜墙铁壁”的保护网，来确保奥运场馆区域的安全，这让人们对今天伦敦的生活感到心绪不宁。

伦敦市内已经架设了六处地对空导弹，其中一个被安置在伦敦东区的住宅区Fred Wigg大厦的顶部。他们认为，这样做的首要目的是为了威慑恐怖分子，万一真的发生空袭，安置的导弹就可以将飞机击落。可以想象，大厦居民反对把导弹装在自己头顶上，他们提出控告要求移除导弹，在高等法院被驳回后，最终不得已放弃了上诉。

钻石庆典和体育比赛带来了国家的团结

这七年来，除了我们对安全的

态度变了，工党政府也已换成保守党和自由党联合政府，左翼伦敦市长肯·列文斯通（Ken Livingstone）已经被前保守党议员鲍里斯·约翰逊（Boris Johnson）取代。千禧年后繁荣的幻象已消失殆尽：整个欧洲陷入欧元危机时，伦敦的银行家正因金融渎职而成为舆论焦点。

1948年二战后的伦敦，在废墟上举办的奥运会以节俭著称。今年的奥运正好又赶上发达国家施行紧缩政策的时候（在欧洲只有挪威看起来欣欣向荣），但在伦敦却看不出捉襟见肘的迹象，伦敦如今仍然充满精神和活力。

尽管经济正面临二次探底，4月份伦敦失业率达10%；尽管碰到有史以来雨量最多的6月；尽管奥组委在最后关头碰到难题：据报道负责安全的保安公司G4S不能提供足够的保安，于是军队也加入进来。伦敦人已

经准备好迎接这场今生最辉煌的盛典之一——2012奥运会。

奥运之所以是最辉煌的盛典“之一”，是因为今年夏天是伦敦特别的日子。在多姿多彩的日程表上，奥运会只是其中一项活动。英国女王伊丽莎白二世登基60周年钻石庆典，伦敦各界用饮茶、分享蛋糕、挥舞米字旗等方式来庆祝她登基六十周年。无数的大街小巷交通管制，数不清的船只组成了泰晤士河上最大的皇家游行船队，从伦敦的桥下通过，百万伦敦市民和游客冒着大雨在河两岸观看，而更多的人则在阳台和屋顶上摇旗呐喊。

在熙熙攘攘的人群中，我和我丈夫沿着河边小道朝前走，大家因为能成为这历史瞬间的一部分，并分享此次盛典而感到兴奋。尽管是阴冷的雨天，但拥挤在岸边的人们心情却很好，并好心地让后面挤上来的人也能



一睹皇家游艇及船队的风采。就像去年威廉王子的王室婚礼，今年的钻禧纪念的各项组织看起来也完美无缺，组织者甚至为了泰晤士河上的小船的安全，升起船闸让水流得更慢。

钻禧庆典和体育比赛一样，都能带来国家的团结，让我们感受并谈论作为英国人的自豪，我们（英国人的大多数），很高兴能为世界展示我们对女王的爱戴和对君主立宪制的自豪。

当伦敦被庆典后的雨水冲刷干净，伦敦市民的注意力开始转向在乌克兰和波兰举行的2012欧锦赛。英格兰队小组赛出线，人们对足球的热情高涨。

因此运动的夏天开始了，足球之后是网球。这次是苏格兰人，安迪·穆雷正在为联合这个国家而战。人们来到伦敦，夜里露营在温布尔登附近潮湿的街头，他们整日整日地排队为了买票进入现场，坐在大伞下观看巨大电视屏幕上穆雷的比赛。

对这些观众来说，每一场比赛都像像是过山车，而那些在家看电视转播的球迷的情绪则更是跌宕起伏。穆雷一路杀进决赛，但最终倒在了通往冠军的最后一步。整个国家情感力量都仿佛被抽空了一样。

这次锦标赛上，一个不为人熟悉的英国双打球员约翰尼·马雷的表现令人惊叹，他和他的丹麦伙伴成功上演“外卡”奇迹，击败卫冕冠军，成为2012年温网男子双打冠军，引人瞩目。他们的胜利提升了英国人的士气，约翰尼·马雷的成名故事占据各大新闻头条。

伦敦人民已经把极大的热情投入到女王钻禧纪念、欧洲杯和温网赛

事上，所以接下去如果大家对于奥运的激情略有不足也是情有可原的。

普通伦敦人对暴露在聚光灯下没有兴趣

现在，奥运会近在眼前，但不同阶层的人优先考虑的事会有不同。政客和伦敦市长考虑的是伦敦的城市形象和现代、繁荣，并努力适应新世纪挑战的英国的国家形象。他们和组织者已经从北京奥运会，以及往届奥运会举办城市吸取经验教训，竭尽全力让伦敦奥运办得更好。这近乎是一种苛求，不过伦敦已经为奥运做出了大大小小的转变。

奥林匹克公园、比赛场所已经准备好，奥运路线的道路施工已经结束，奥运巴士专用车道已经涂刷好。新翻修的地铁不但光彩照人，轮椅使用者也能便捷乘坐。在比赛期间，为参与奥运会的不同国家的宾客提供休憩娱乐的历史性建筑物，已经打扮得整洁一新等待客人的到来。为了迎接奥运，两千只蝴蝶已经从奥林匹克公园移居到水厂自然保护区，甚至可能出台禁止人们影响市容露宿伦敦街头的规定。

普通伦敦人，如果这群人存在的话，认为这座城市的辉煌无人不晓，没有必要做特殊的努力去向世人证明。他们知道伦敦是一座荣耀显赫的城市，她的建筑，她的绿树花丛，她绵延2000年的丰富的文化遗产都无与伦比。今天在伦敦生活的家庭、社团组织代表着270个不同国籍，比奥运会的参赛国还要多。

伦敦人基本上对于暴露在全球媒体聚光灯下没有兴趣，很大程度上是

因为他们早已习惯成为全世界人们瞩目的焦点。

三分之一伦敦人计划在8月份离开伦敦。我们这些留下的人将会关注奥运会。对那些在奥运村周围做生意的人，或者准备在奥运市场中掘金的人来说，这是他们期待已久的时刻。他们最期望带来降雨的强气流已经如期向北移动，保证奥运期间风和日丽。

7000位伦敦人无偿做奥运志愿者，充当导游，急救人员和翻译。也有的伦敦人幸运地抽中了奥运门票。我将会带游客到伦敦体验奥运会期间同时推出的奥林匹克文化活动。这是一个遍及伦敦的集舞蹈、戏剧和音乐于一体的精彩盛宴，其中许多子活动都欢迎宾客免费参加。

所有的伦敦人都将找到自己的办法来应对奥运给伦敦、尤其是伦敦不堪重负的公交系统带来的无可避免的干扰，但我们同时也应该展开双臂欢迎即将到来的运动员、政府官员和无数的观众。

我们也应该与世界人民一起观看奥运会开幕式。我们知道，虽然不可能像北京奥运会开幕式那么壮观，但是希望丹尼·博伊尔导演和他的创作团队能够给预计10亿观众带来欣喜和振奋的绝妙体验。我在BBC的前同事们，将确保不能到现场观看比赛的人们都能看到所有运动赛事的最佳画面，见证历史的创造、英雄的诞生、奖牌的输赢，无论怎样定有一场好戏上演。让伦敦奥运会开始吧。

（作者卡洛琳·范登伯尔Caroline van den Brul系前BBC纪录片制片人兼创意总监。高艳平译，杨晗校对）